

Alcohol Exposure Questionnaire

Subject ID _____

FIRST TRIMESTER (0-12 WEEKS)

IXHESHA LOKUQALA LWEQOTA (IIVEKI EZI-0-12)

1. Did you drink any alcohol during the first trimester of pregnancy?

Ngaba wawusela naluphi na uhlobo lo tywala ngexesha lokuqala kwekota?

- ☐ Yes
☐ No

1a. How many times did you drink per week?

Zingaphi izihlandlo oziselayo ngeveki?

- ☐ Once per week or less (Kanye ngeveki okanye ngaphantsi kwe)
☐ 2 to 3 times per week (Ezimbini ukuya kathathu ngeveki)
☐ 4 to 6 times per week (Amaxesha amane ukuya kwesithandathu ngeveki)
☐ Daily (Ngemihla)

1b. How many drinks did you have per episode?

Zingaphi iziselo oye uzisele kwisiqendu?

1 drink = one alcohol unit = 10ml pure alcohol = one 25ml single measure of whisky (ABV 40%) = a third of a pint of beer (ABV 5-6%) = half a standard (175ml) glass of red wine (ABV 12%).

- ☐ Fewer than 2 (Phantsi kwe-2)
☐ 2 to 3 (2 ukuya ku-3)
☐ 4 or more (4 okanye ngapehzu)
☐ Not sure (Assessor)

1c. If more than 4, please specify average number.

Ukuba > 4, nceda ucacise inombolo ephakathi.

If unsure, please describe alcohol type and quantity here (e.g., 3 x 330ml beers):

(Please describe fully and clearly.)

SECOND TRIMESTER (13-24 WEEKS)**IXESHA LE KOTA YESIBINI (IIVEKI EZINGAMA-13-24]**

2. Did you drink any alcohol during the second trimester of pregnancy?

Ngaba wawusela naluphi na uhlobo lo tywala ngexesha lesibini?

- ☐ Yes
☐ No

2a. How many times did you drink per week?

Ukuba ewe, zingaphi na izihlandlo oziselayo ngeveki?

- ☐ Once per week or less (Kanye ngeveki okanye ngaphantsi kwe)
☐ 2 to 3 times per week (Ezimbini ukuya kathathu ngeveki)
☐ 4 to 6 times per week (Amaxesha amane ukuya kwesithandathu ngeveki)
☐ Daily (Ngemihla)

2b. How many drinks did you have per episode?

Zingaphi iziselo oye uzisele kwisiqendu?

1 drink = one alcohol unit = 10ml pure alcohol = one 25ml single measure of whisky (ABV 40%) = a third of a pint of beer (ABV 5-6%) = half a standard (175ml) glass of red wine (ABV 12%).

- ☐ Fewer than 2
☐ 2 to 3
☐ 4 or more
☐ Unsure (Assessor)

2c. If more than 4, please specify average number.

Ukuba > 4, nceda ucacise inombolo ephakathi.

If unsure, please describe alcohol type and quantity here (e.g., 3 x 330ml beers):

(Please describe fully and clearly.)

THIRD TRIMESTER (24-40 WEEKS)**IXESHA LE KOTA YESITHATHU**

3. Did you drink any alcohol during the third trimester of pregnancy?

Ngaba sela naluphi na uhlobo lo tywala ngexesha lesithathu?

- ☐ Yes
☐ No

3a. How many times did you drink per week?

Ukuba ewe, zingaphi kangangezihlandlo ngeveki?

- ☐ Once per week or less (Kanye ngeveki okanye ngaphantsi kwe)
☐ 2 to 3 times per week (Ezimbini ukuya kathathu ngeveki)
☐ 4 to 6 times per week (Amaxesha amane ukuya kwesithandathu ngeveki)
☐ Daily (Ngemihla)
-

3b. How many drinks did you have per episode?

Zingaphi iziselo oye uzisele kwisiqendu?

1 drink = one alcohol unit = 10ml pure alcohol = one 25ml single measure of whisky (ABV 40%) = a third of a pint of beer (ABV 5-6%) = half a standard (175ml) glass of red wine (ABV 12%).

- ☐ Fewer than 2
☐ 2 to 3
☐ 4 or more
☐ Unsure (Assessor)
-

3c. If more than 4, please specify average number.

Ukuba > 4, nceda ucacise inombolo ephakathi.

If unsure, please describe alcohol type and quantity here (e.g., 3 x 330ml beers):

(Please describe fully and clearly.)

Notes/comments:

Form completed by: _____

In which language(s) was this tool administered?

☐ IsiXhosa ☐ English ☐ Other

If other language, please specify:

Was a translator involved in administering this questionnaire?

☐ Yes ☐ No

Translator's name:
